

TravelCharge™ Companion GO™



User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation

TravelCharge™ Companion GO™ by Wagan Tech®

Thank you for purchasing the TravelCharge™ Companion GO™ by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use.

The Companion GO supplies two USB power ports, allowing you to use your car vehicle accessory socket to charge more than one mobile device at the same time. Now you can charge your mobile phone, digital camera, MP3 player, or iPad® while on the go.

CAUTION!

- Do not install the unit where it obstructs driving or airbag deployment.
- Keep away from excessive moisture.
- To avoid overheating, keep out the direct sunlight.
- Unplug when not in use.

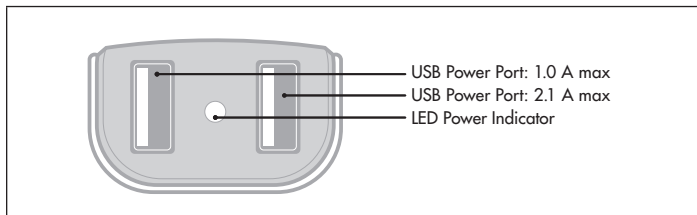
FEATURES

- 2 USB devices can charge simultaneously.
- 2.1 Amp USB power—charges most tablets/e-readers, and smartphones.
- LED power indicator.
- Fused protection.

SPECIFICATIONS

- Input: 12 V or 24 V DC
- Output—USB Power Ports: 5 V DC @ 3.1 A total
- Fuse: 12 V, 2 A

PRODUCT DIAGRAM



OPERATION

1. Insert the DC plug into vehicle's 12 V or 24 V car cigarette lighter socket.
2. Connect the device you wish to power into one of the USB ports. Power supplied depends on the device's needs, but is limited to each port's maximum output power (indicated in the diagram above).

TROUBLESHOOTING

Tablet/e-reader or smartphone does not charge.

Disconnect electronic from the USB port(s) and check the LED indicator and fuse.

My USB device keeps dropping in and out of charge mode.

If you have two iPads or other similar high-current draw devices plugged into both ports, the circuit may be overloading. Total current cannot be over 3.1 Amps from all devices.

No lights are on and there is no output power.

Check the fuse in the cigarette lighter plug by removing the cap on the DC plug.

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corporation warranty is limited to products sold only in the United States.

Warranty Duration:

Product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance:

During the warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. WAGAN Corporation will, at its discretion, replace or repair the defective part. The replacement product will be warranted for the balance of the original warranty period. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers:

This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty, and breach of contract.

Returns:

Please contact customer service by phone, email, or visiting our website under "Customer Care" page for instructions on how to process a warranty claim. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Return Authorization number (RA#).

Register your product online at <http://tinyurl.com/wagan-registration> to be added to our email list. You will receive previews on our upcoming products, promotions, and events.

©2015

TravelCharge™ Companion GO™ de Wagan Tech®

Gracias por comprar el adaptador de coche Companion GO™ TravelCharge™ de Wagan Tech®. Con un cuidado normal y el tratamiento adecuado le proporcionará muchos años de servicio fiable. Por favor, lea todas las instrucciones de servicio detenidamente antes de su uso.

El adaptador de coche Companion GO dispone de dos puertos de alimentación USB, lo que le permite utilizar la salida de corriente de su vehículo para cargar más de un dispositivo móvil a la vez. Ahora puede cargar su teléfono móvil, cámara digital, reproductor de MP3 o iPad® mientras va de un sitio a otro.

¡ATENCIÓN!

- No instale la unidad donde obstruya la conducción o el despliegue del bolsa de aire.
- Mantener alejado de la humedad excesiva.
- Para evitar el sobrecalentamiento, mantener fuera la luz solar directa.
- Desenchufar cuando no esté en uso.

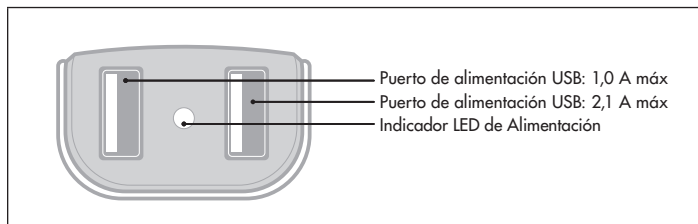
CARACTERÍSTICAS

- Se pueden cargar simultáneamente 2 dispositivos USB.
- 2,1 Amperios de potencia USB: carga dispositivos electrónicos tales como iPad, la mayoría de tabletas y teléfonos móviles.
- LED indicador de alimentación.
- Protección con fusibles.

ESPECIFICACIONES

- Entrada: 12 V o 24 V CC
- Salida de puertos de alimentación USB: 5 V CC @ 3,1 A total
- Fusible: 12 V, 2 A

DIAGRAMA DEL PRODUCTO



OPERACIÓN

1. Inserte la clavija de CC en la salida del encendedor de 12 V o 24 V del vehículo.
2. Conecte el dispositivo que desee cargar en uno de los puertos USB. La potencia de salida depende de las necesidades del dispositivo, pero está limitada a la máxima potencia de cada puerto (indicado en el diagrama anterior).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El teléfono móvil o tableta PC no se carga.

Desconéctelos de los puertos USB y compruebe el indicador LED y el fusible.

Mi dispositivo USB no para de entrar y salir del modo de carga.

Si tiene dos iPads u otro dispositivo similar de alto consumo conectado, el circuito puede estar sobrecargado. La corriente total de todos los dispositivos no puede ser mayor de 3,1 Amperios.

No hay ninguna luz encendida y no hay potencia de salida.

Compruebe el fusible en la salida del encendedor quitando la tapa de la clavija de CC.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporation se limita exclusivamente a los productos vendidos en Estados Unidos.

Duración de la garantía:

Se extiende la garantía del producto para el comprador original por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original, que declara que está libre de defectos de materiales y mano de obra. WAGAN Corporation no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Bajo ninguna circunstancia WAGAN Corporation asumirá responsabilidad por daños que excedan el importe pagado por el producto en una tienda minorista.

Cumplimiento de la garantía:

Durante el periodo de la garantía, un producto defectuoso será reemplazado por un modelo equivalente cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporation con un recibo original de la tienda. WAGAN Corporation, a su criterio, reemplazará, reemplazará o reparará la parte defectuosa. El producto de reemplazo quedará cubierto por el resto del periodo de la garantía original. Esta garantía no se extiende a las unidades cuyo uso haya violado las instrucciones suministradas por escrito.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita y ningún representante o persona están autorizados a asumir responsabilidad alguna en relación con la venta de nuestros productos. No se aceptarán reclamos por defectos o falla de funcionamiento o falla del producto bajo ninguna interpretación del derecho de responsabilidad civil, contractual o comercial, sin limitarse a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, violación de garantía y violación de contrato.

Devoluciones:

Comuníquese con el servicio de atención al cliente por teléfono, correo electrónico o en nuestro sitio web bajo la página "Customer Care" ("atención al cliente") para obtener instrucciones sobre cómo gestionar un reclamo de garantía. WAGAN Corporation no asume responsabilidad por el/los artículo/s devuelto/s sin un número de Autorización de Devolución oficial (RA#).

Registre su producto en línea en <http://tinyurl.com/wagan-registration> para ser agregado a nuestra lista de correo electrónico. Recibirá reseñas sobre nuestros próximos productos, promociones y eventos.

©2015

TravelCharge^{MC} Companion GO^{MC} de Wagan Tech^{MD}

Merci d'avoir acheté l'adaptateur pour automobile à Companion GO^{MC} TravelCharge^{MC} par Wagan Tech^{MD}. Un entretien normal et un traitement approprié vous assureront d'un adaptateur fiable pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement l'ensemble du mode d'emploi avant l'utilisation.

L'adaptateur pour automobile à Companion GO est muni de deux ports d'alimentation USB qui vous permettent d'utiliser l'allume-cigarette de votre voiture pour charger plus d'un appareil mobile en même temps. Vous pouvez maintenant charger votre téléphone mobile, votre appareil photo, votre lecteur MP3 ou votre iPad^{MD} lorsque vous êtes sur la route.

PRUDENCE!

- Ne pas installer l'unité dans un endroit où elle risque de gêner la conduite ou le déploiement du coussin de sécurité.
- Garder l'unité loin d'une humidité excessive.
- Pour éviter une surchauffe, tenir éloigner de la lumière directe du soleil.
- Débrancher l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée.

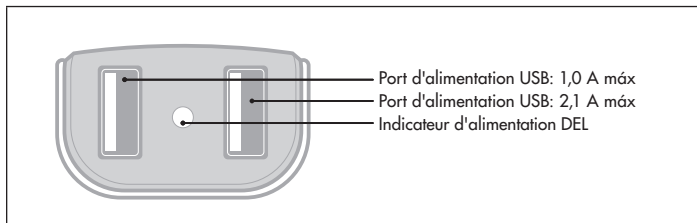
CARACTÉRISTIQUES

- Peut charger simultanément 2 appareils USB.
- Alimentation USB de 2,1 A — charge des appareils électroniques, tels que les iPad, les téléphones intelligents et la plupart des tablettes.
- Indicateur d'alimentation DEL.
- Protection par fusible.

SPÉCIFICATIONS

- Entrée : 12 V ou 24 V CC
- Sortie — ports d'alimentation USB : 5 V CC à 3,1 A total
- Fusible : 12 V, 2 A

DIAGRAMME DU PRODUIT



FONCTIONNEMENT

1. Insérez la prise d'alimentation CC dans l'allume-cigarette de 12 V ou de 24 V du véhicule. L'indicateur d'alimentation DEL s'allume lorsqu'il détecte la puissance d'entrée.
2. Branchez l'appareil que vous désirez alimenter dans un des ports USB. La puissance de sortie dépend des besoins énergétiques de l'appareil, mais est limitée à la puissance maximale de chaque port (indiqué dans le diagramme ci-dessus).

DÉPANNAGE

La tablette ou le téléphone intelligent ne se charge pas.

Débrancher les appareils des ports USB et vérifiez l'indicateur d'alimentation DEL ainsi que le fusible.

La charge de mon appareil USB n'est maintenue que de façon alternative.

Si vous avez branché deux iPads ou appareils du même type qui demande une entrée d'alimentation importante, le circuit est peut-être surchargé. Le courant total ne peut dépasser 3,1 A pour la totalité des appareils.

Aucun voyant n'est allumé et il n'y a aucune puissance de sortie.

Vérifiez le fusible de l'allume-cigarette en retirant le capuchon de la prise d'alimentation CC.

Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La garantie de WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus uniquement aux États-Unis.

Durée de la garantie :

Le produit est garanti à l'acheteur original pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale, de toute défectuosité de matériau ou de main d'œuvre. WAGAN Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage conséquent. En aucun cas, WAGAN Corporation ne sera responsable pour tout montant en dommage supérieur au montant payé pour le produit au prix de détail.

Garantie de performance:

Pendant la période de garantie, un produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable lorsque le produit est retourné à WAGAN Corporation avec un reçu original du magasin. WAGAN Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, la pièce défectueuse. Le produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période originale de garantie. Cette garantie ne s'applique à aucune unité qui a été utilisée contrairement aux instructions écrites fournies.

Limitations de la garantie :

Cette garantie remplace toute garantie explicite ou implicite et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer toute autre responsabilité en lien avec la vente ou les produits. Les réclamations ne sont pas valides pour la défectuosité ou la défaillance de fonctionnement ou la défaillance du produit sous tout autre principe de droit ou d'équité, contrat ou loi commerciale, incluant mais non limité, à la négligence, grossière négligence, responsabilité absolue, bris de garantie et bris de contrat.

Retours :

Veuillez contacter le service à la clientèle par téléphone, courriel ou visiter notre site Web à la page « Service à la clientèle » pour des instructions et connaître la procédure pour faire une réclamation. WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout item retourné sans numéro d'autorisation officiel de retour (RA#).

Enregistrez votre produit en ligne à : <http://tinyurl.com/wagan-registration> pour être ajouté à notre liste d'envoi. Vous recevrez les aperçus sur nos produits, promotions et événements.

©2015



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: + 1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: 1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2015 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2015. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2015 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.